

De befuldmægtigede for:

KONGERIGET BELGIEN,
KONGERIGET DANMARK,
FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND,
DEN HELLENSKE REPUBLIK,
KONGERIGET SPANIEN,
DEN FRANSKE REPUBLIK,
IRLAND,
DEN ITALIENSKE REPUBLIK,
STORHERTUGDØMMET
LUXEMBOURG,
KONGERIGET NEDERLANDENE,
REPUBLIKKEN ØSTRIG,
DEN PORTUGISISKE REPUBLIK,
REPUBLIKKEN FINLAND,
KONGERIGET SVERIGE,
DET FORENEDE KONGERIGE STORBRI-
TANNIEN OG NORDIRLAND,

som er kontraherende parter i traktaten om oprettelse af DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB, traktaten om oprettelse af DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB og traktaten om oprettelse af DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB,

i det følgende benævnt »medlemsstater«, og for

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB, DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB og DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB, i det følgende benævnt »Fællesskabet«,

på den ene side, og

de befuldmægtigede for REPUBLIKKEN ARMENIEN,

på den anden side,

forsamlet i Luxembourg den toogtyvende april nitten hundrede og seks og halvfems med henblik på undertegnelsen af partnerskabs- og samarbejdsaftalen om oprettelse af et partnerskab mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, i det følgende benævnt »aftalen«, har vedtaget følgende tekster:

Aftalen, herunder dens bilag og følgende protokol:

Protokol om gensidig bistand mellem de administrative myndigheder i toldspørgsmål.

De befuldmægtigede for medlemsstaterne og for Fællesskabet og de befuldmægtigede for Republikken Armenien har vedtaget følgende fælles erklæringer, der er knyttet til denne slutakt:

Fælles erklæring vedrørende aftalens artikel 4

Fælles erklæring vedrørende aftalens artikel 6

Fælles erklæring vedrørende artikel 15

Fælles erklæring vedrørende begrebet »kontrollere« i artikel 25, litra b), og artikel 36

Fælles erklæring vedrørende aftalens artikel 35

Fælles erklæring vedrørende aftalens artikel 42

Fælles erklæring vedrørende aftalens artikel 95

De befuldmægtigede for medlemsstaterne og for Fællesskabet og de befuldmægtigede for Republikken Armenien har tillige taget følgende brevveksling, der er knyttet til denne slutakt, til efterretning:

Brevveksling mellem Fællesskabet og Republikken Armenien vedrørende etablering af virksomheder.

De befuldmægtigede for medlemsstaterne og Fællesskabet og de befuldmægtigede for Republikken Armenien har endelig taget følgende erklæring fra den franske regering, der er knyttet til denne slutakt, til efterretning:

Erklæring fra den franske regering

Fælles erklæring vedrørende aftalens artikel 4

Ved nyovervejelsen af situationen med hensyn til ændrede omstændigheder i Republikken Armenien som omhandlet i artikel 4 drøfter parterne væsentlige ændringer, som vil kunne